



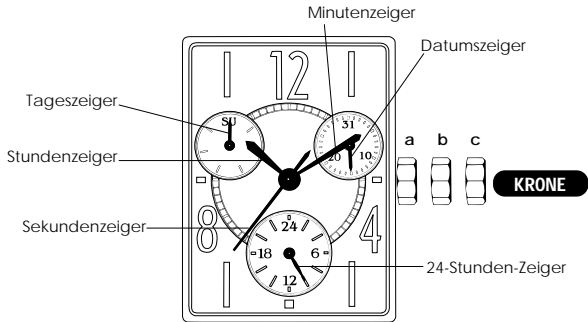
KAL. 5Y85 ANALOG-QUARZUHR

- Anzeige der Uhrzeit durch Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger
- Anzeige des Datums durch Datumszeiger
- Anzeige des Wochentags durch Wochentagzeiger
- Der 24-Stunden-Zeiger zeigt die Stunde nach dem 24-Stunden-System an

DEUTSCH

ANZEIGE UND KRONE

Deutsch



a. Normalposition

b. erste Einrastposition

c. zweite Einrastposition

VERSCHRAUBBARE KRONE

[für Modelle mit verschraubbarer Krone]

Lösen der Krone

- 1 Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, bis kein Drehen im Gewinde mehr fühlbar ist.
- 2 Die Krone kann herausgezogen werden.



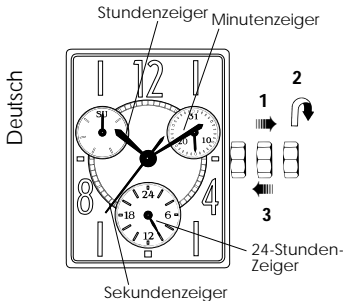
Verschrauben der Krone

- 1 Drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.
- 2 Drehen Sie die Krone unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn, bis sie angezogen ist.



EINSTELLUNG DER UHRZEIT, DES WOCHENTAGS UND DES 24-STUNDEN-ZEIGERS

EINSTELLUNG DER UHRZEIT



KRONE

- 1 Ziehen Sie die Krone ganz zur zweiten Einrastposition heraus, wenn der Sekundenzeiger sich auf der 12-Uhr-Position befindet. Der Sekundenzeiger bleibt dort stehen.

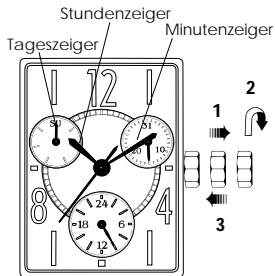
KRONE

- 2 Drehen Sie die Krone, um die Uhrzeit und den 24-Stunden-Zeiger einzustellen.

** Wenn der Stunden- und Minutenzeiger sich bewegen, bewegt sich der 24-Stunden-Zeiger entsprechend mit.*

- 3 Drücken Sie die Krone bei einem Zeitzeichen zurück in die Normalposition.

EINSTELLUNG DES WOCHENTAGS



- 1 Ziehen Sie die Krone zur zweiten Einrastposition heraus.

KRONE

- 2 Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den Stunden- und Minutenzeiger zu bewegen, bis der Wochentagzeiger sich auf dem richtigen Wochentag befindet.

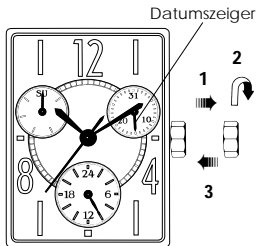
** Der Wochentagzeiger lässt sich nicht rückwärts bewegen.*

- 3 Drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.

EINSTELLUNG DES DATUMS

Datum einstellen

Deutsch



KRONE

- 1 Ziehen Sie die Krone zur ersten Einrastposition heraus.
- 2 Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das richtige Datum einzustellen.
- 3 Drücken Sie die Krone zurück.

HINWEISE ZUM BETRIEB DER UHR

EINSTELLUNG DER UHRZEIT/DES DATUMS

- Achten Sie beim Einstellen des Stunden- und 24-Stunden-Zeigers darauf, dass vor/nach Mittag richtig eingestellt ist. Die Uhr ist so konstruiert, dass das Datum und der Wochentag alle 24 Stunden weiterrücken.
- Wenn Sie den Minutenzeiger einstellen, drehen Sie ihn zunächst 4 bis 5 Minuten weiter als die einzustellende Zeit und dann zurück auf die genaue Minute.
- Achten Sie beim Einstellen des Datums darauf, die Krone nicht zur zweiten Einrastposition anstatt der ersten Einrastposition herauszuziehen. Sonst bleibt der Sekundenzeiger stehen, so dass die Uhrzeit neu eingestellt werden muss.
- Um den Wochentagszeiger schnell vorwärts zu bewegen, drehen Sie den Stunden- und Minutenzeiger nach dem Weiterrücken des Wochentagszeigers um etwa vier Stunden zurück und dann wieder vorwärts, bis der Wochentagszeiger zum nächsten Wochentag weiterrückt.

AUSWECHSELN DER BATTERIE

3
Jahre

Batterie-Nutzungsdauer : ca. 3 Jahre

Batterie : SEIKO SR916SW

Deutsch

- *Da die Batterie ab Werk zur Überprüfung der Funktion und Leistung der Uhr eingelegt wird, kann ihre Nutzungsdauer nach dem Erwerb der Uhr weniger als die angegebene Dauer betragen.*
- *Wenn die Batterie entladen ist, sollte sie so bald wie möglich ausgewechselt werden, um mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden.*
- *Wir empfehlen, daß Sie die Batterie von einem **AUTORISIERTEN LORUS-HÄNDLER** auswechseln lassen.*

**VORSICHT**

- Entnehmen Sie nicht die Batterie aus der Uhr.
- Wenn es erforderlich ist, die Batterie zu entnehmen, halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn die Batterie verschluckt wird, muß sofort ein Arzt zu Rate gezogen werden.
- Die Batterie darf niemals kurzgeschlossen, geöffnet, erhitzt oder in ein Feuer geworfen werden, weil sie sonst platzen, sich stark erhitzen oder ein Feuer verursachen kann.

**ZUR BEACHTUNG**

- Die Batterie kann nicht wiederaufgeladen werden. Durch den Versuch, die Batterie wiederaufzuladen, kann Auslaufen der Batterieflüssigkeit oder eine Beschädigung der Batterie verursacht werden.

ERHALTUNG DER FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER UHR

WASSERDICHTIGKEIT

● Nicht wasserdicht



Wenn auf der Gehäuserückwand Ihrer Uhr nicht die Beschriftung "WATER RESISTANT" vorhanden ist, ist sie nicht wasserdicht und muss vor Wasser geschützt werden, um Schäden am Uhrwerk zu vermeiden. Sollte die Uhr doch nass werden, empfehlen wir, die Uhr von einem AUTORISIERTEN LORUS-HÄNDLER oder einer KUNDENDIENSTSTELLE überprüfen zu lassen.

● Wasserdicht (3 Bar)



Falls die Gehäuserückwand der Uhr mit der Beschriftung "WATER RESISTANT" versehen ist, ist sie so konstruiert und hergestellt, dass sie bis zu 3 Bar widerstehen kann, d.h. zufälligen Kontakt mit Wasser wie Spritzer oder Regen. Sie ist jedoch nicht für Schwimmen oder Tauchen geeignet.

● Wasserdicht (5 bar)*



Wenn die Gehäuserückwand mit der Kennzeichnung "WATER RESISTANT 5 BAR" versehen ist, ist die Uhr so entworfen und hergestellt, dass sie bis zu 5 Bar Wasserdruck widersteht und damit für Schwimmen, für den Segelsport und zum Duschen geeignet ist.

● Wasserdicht (10 bar/15 bar/20 bar)*



Wenn die Gehäuserückwand mit der Kennzeichnung "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" oder "WATER RESISTANT 20 BAR" versehen ist, ist die Uhr so entworfen und hergestellt, dass sie bis zu 10 Bar/15 Bar/20 Bar Wasserdruck widersteht und damit zum Baden in der Badewanne und für Tauchen in flachem Wasser, nicht aber für Gerätetauchen geeignet ist. Für Gerätetauchen empfehlen wir eine LORUS Taucheruhr.

- * *Bevor Sie eine für 5, 10, 15 oder 20 Bar wasserdichte Uhr im Wasser tragen, überzeugen Sie sich, dass die Krone vollständig eingedrückt ist. Die Krone nicht betätigen, wenn die Uhr nass ist oder sich im Wasser befindet. Nach der Verwendung in Seewasser sollte die Uhr gründlich gespült und vollständig getrocknet werden.*
- * *Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie eine für 5, 10, 15 oder 20 Bar wasserdichte Uhr unter der Dusche oder im Bad tragen:*
 - *Die Krone nicht betätigen, wenn sich Seifenwasser oder Shampoo auf der Uhr befindet.*
 - *In warmem Wasser kann die Uhr geringfügig vor- oder nachgehen. Dieser Zustand wird jedoch korrigiert, wenn die Uhr zur Normaltemperatur zurückkehrt.*

HINWEIS:

Der Druck in Bar ist ein Prüfdruck und darf nicht als Angabe der tatsächlichen Tauchtiefe angesehen werden, da die Schwimmbewegungen den Druck in gegebener Tiefe erhöhen. Vorsicht ist auch bei Tauchen in Wasser geboten.

TEMPERATUREN



Die Uhr läuft mit einer stabilen Genauigkeit im Temperaturbereich zwischen 5 °C und 35 °C (41 °F und 95 °F).

Temperaturen über 60 °C (140 °F) können Auslaufen der Batterie oder eine Verkürzung der Batterie-

lebensdauer bewirken. Die Uhr sollte nicht über längere Zeit sehr niedrigen Temperaturen unter -10 °C (+14 °F) ausgesetzt werden, da die Kälte ein geringfügiges Vor- oder Nachgehen der Uhr verursachen kann.

Die obigen Bedingungen werden jedoch korrigiert, wenn die Uhr zur normalen Temperatur zurückkehrt.

MAGNETISMUS

Die Funktion Ihrer Uhr wird durch starken Magnetismus beeinträchtigt. Schützen Sie sie deshalb vor zu nahem Kontakt mit magnetischen Objekten. Die normale Genauigkeit wird wieder erhalten, wenn die Uhr aus dem Magnetfeld entfernt wird.

CHEMIKALIEN

Schützen Sie die Uhr vor Kontakt mit Lösungsmitteln, Quecksilber, Kosmetiksprays, Reinigungsmitteln, Klebmitteln und Farbe, weil sonst eine Verfärbung, Beeinträchtigung oder Beschädigung des Gehäuses, des Armbands usw. verursacht werden kann.

PFLEGE VON GEHÄUSE UND ARMBAND

Zur Verhinderung eines möglichen Rostens des Gehäuses und Armbandes durch Staub, Feuchtigkeit und Schweiß sollten diese Teile regelmäßig mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.

STÖSSE UND VIBRATIONEN

Leichte Aktivitäten werden Ihrer Uhr nicht schaden. Achten Sie jedoch darauf, sie nicht fallen zu lassen oder gegen harte Gegenstände zu stoßen, da hierdurch Schaden an der Uhr entstehen könnte.

REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG DER UHR

Die Uhr sollte regelmäßig alle 2 bis 3 Jahre überprüft werden. Lassen Sie die Dichtungen an Gehäuse, Krone, Tasten und Uhr-glas von einem **AUTORISIERTEN LORUS-HÄNDLER** oder einer **KUNDENDIENSTSTELLE** überprüfen.

HINWEIS ZUR SCHUTZFOLIE AUF DER GEHÄUSERÜCKSEITE

Falls Ihre Uhr eine Schutzfolie und/oder einen Aufkleber auf der Gehäuserückseite aufweist, entfernen Sie diese, bevor Sie die Uhr tragen. Sonst kann Schweiß darunter gelangen und zu einem Rosten der Gehäuserückseite führen.